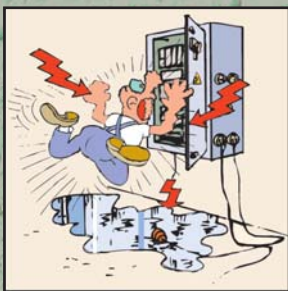
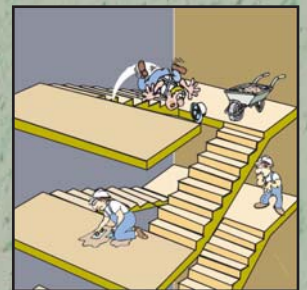
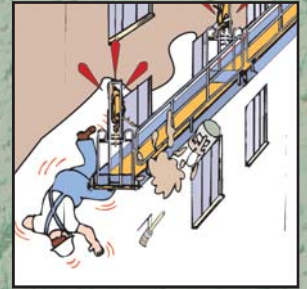


# Seguridad en la Edificación

## الأمن خلال عمليات البناء



# التجار 11

Carpintero



Gobierno  
de Navarra

2012 | CONTIGO  
AVANZAMOS

## الفهرس



- ١.....المقدمة
- ٢.....العرض
- ٢.....كيف يمكن فقدان الصحة
- ٣.....حقوق و واجبات
- ٤.....التعرف و الإعلام عن الأخطار
- ٤.....التصرف في حال وقوع حادث
- ٥.....النجار
- ٦.....الأخطار المحددة الأساسية

تعريف

أين تحدث

لماذا تحدث

كيف يمكن تجنبها

كيف تحمي نفسك

أخطار أخرى و وسائل الوقاية..... ١١

القوانين المحددة..... ١٣

العنوان:

١١. النجار

المؤلف:

خوسي ماريا أيزكوريبي سايث. مؤسسة نافاررا للصحة في العمل

التنسيق و الإدارة:

خافيير إيرانسوس إيثكييردو. مؤسسة نافاررا للصحة في العمل

إيميليو ليثانا بيريث. منظمة العمل الخاصة بالبناء

بالتعاون مع:

سانتياغو بانغوا سيريبو

خوان أنخيل دي لويس أرثا

تصميم صفحات العناوين و الرسوم:

خوسي ماريا أيزكوريبي سايث

حكومة نافاررا

قسم الصحة

مؤسسة نافاررا للصحة في العمل

## المقدمة

لقد قامت مؤسسة نافاررا للصحة أثناء العمل، انطلاقاً من وعيها حول تشكيل التعليم أحد الدعام الرئيسية في مجال الوقاية و الأداة الضرورية لتحفيز فكرة الوقاية في قطاع يتصف بكثرة الحوادث فيه، بنشر هذه المادة التعليمية بعدة لغات بهدف لفت انتباه مندوبي / وكلاء هذا القطاع أمام الأخطار أثناء العمل خلال أعمال البناء.

يتصف قطاع البناء بشموله لمهن متنوعة تعمل فيه و احتواءه على أشغال مختلفة تساعد في القيام بعملياته، و بمواصفات خاصة تميزه عن القطاعات الأخرى التي لا تتضمن عدداً كبيراً من المقاولات الفرعية و تداخل الأعمال المختلفة و توظيف المهاجرين كيد عاملة متصفة بقلة خبرتها الحرفية و جهلها للغة.

تتألف هذه المادة الإعلامية، المعاد نشرها، من اثنا عشر موضوعاً دراسياً موجهاً إلى مهن محددة في مجال البناء، و هي تهدف إلى الإجابة على مختلف الأسئلة التي قد تخطر لعامل البناء: كيف يمكن أن تُفقد الصحة، ما هي الحقوق و الواجبات التي يتمتع بها العامل، كيف يمكن التعرف و الإعلام حول المخاطر و كيفية التصرف أثناء وقوع الحوادث. و يتبعه قسم خاص حول المخاطر الأكثر أهمية و عواقبها المحتملة، و التي تم محاولة عرض المخاطر الخاصة فيها بكل حرفة بشكل مصور و إجراءات الوقاية و الحماية الخاصة بها لتقديمها في النهاية على شكل ملخص حول تقييم المخاطر و إجراءات الوقاية و الحماية الواجب تطبيقها أثناء عمليات السيطرة على الأخطار العامة للنشاط.

لقد تم محاولة تحديد نشاطات القطاع بطريقة مصورة و سهلة، ليس فقط من ناحية توضيح الخطر بشكل بصري، بل من ناحية الحفاظ على النظافة و مراعاة علم الهندسة البشرية و تنسيق و تنظيم العمل، محاولين ملائمة إجراءات الوقاية و الحماية لتطابق القوانين الجديدة و التكنولوجيات الحالية.

بهدف إكمال النشرة الأولى تم محاولة تعريف الأعمال و العمليات الخاصة بكل من الأنشطة، بالإضافة إلى التجهيزات و الأليات و الأدوات المساعدة و المواد و المنتجات المستعملة في كل من الحرف- المقاييس التي تحدد مسار كل عمل – و التي يجب أن تتعرض لتقييم المخاطر لكل وظيفة.

تهدف مؤسسة نافاررا للصحة أثناء العمل من خلال دليل الأمان في قطاع البناء هذا، إلى المساهمة في التعليم و لفت الانتباه في مجال الوقاية لعمال الشركات و العمال لحسابهم الخاص، و للعمال المهاجرين الجاهلين للغة، من خلال التعرف على المخاطر و إجراءات الوقاية و الحماية الضرورية للحصول على ثقافة وقاية في عمليات البناء و التوصل إلى خفض عدد الحوادث أثناء العمل و الأمراض الناتجة عن العمل/ الأمراض الحرفية في مواقع البناء.

المؤلف

خوسي ماريا أيزكوريبي سايث.

## العرض

كثيرة و معقدة هي العوامل التي يمكن لها أن تعرف و تحيط بحدود حادث عمل أو مرض مهني. كما أن عواقب هذه الحوادث و الأمراض و نتائجها مختلفة و متنوعة أيضا أما البعض من هذه العوامل يمكن أن نرجعه إلى أصول مرتبطة بالأساسيات و البناءات التحتية الخاصة التي يمكن أن يوفرها قطاع ما و البعض الآخر يمكن أن يعزى إلى تجاهل العمال و عدم اهتمامهم بأخطار المهن التي يزاولونها و إمكانية وقوعها و عدم الاستعداد لها و اخذ الاحتياطات لذلك و هو الأمر الذي يرفع و يزيد من معدلات وقوع حوادث العمل في قطاع الأشغال المدنية خاصة البناء.

إن الحد من حوادث العمل و الأمراض المهنية أو بالأحرى تقليصها يقع تحت مسؤولية جميع المتدخلين في هذا القطاع. ولكن تخفيض و تقليص سقف هذه الحوادث و الأمراض المهنية لا يمكن أن يكون فعالا و مجديا إلا عندما يعي العامل في هذا القطاع كل وسائل الوقاية و يعمل على حماية صحته و نفسه، وكذلك معرفة الأخطار التي يمكن أن تنجم عن مزاولته مهنته معرفة تامة. ولن يتأتى ذلك إلا بواسطة تنظيم لقاءات تكوينية و تحسيسية في المستوى حول طرق الوقاية لفائدة العمال. دون أن ننسى حث و دفع العمال على احترام المسؤوليات و القوانين التي تنظم الشركات و المقاولات التي يشتغلون بها.

أن هذا الدليل، الذي هو واحد من الكتيبات الثمانية حول وسائل و طرق الوقاية من حوادث العمل و الأمراض المهنية الخاصة بقطاع الأشغال المدنية، يهدف سواء بطرق بسيطة أو بواسطة التخطيط و الرسوم البيانية، إلى معرفة الحاجيات و مسؤوليات مركب المصاعد و رافعات الشحن، و إلى معرفة الأخطار المرتبطة بالمهن المزاوله و ذلك كله من أجل رفع مستوى الحاجيات الجماعية للوقاية من الحوادث، وخلق روح الاحتراس و الوعي بقوانين استعمال المعدات و الأجهزة المختلفة المستعملة أثناء العمل.

إن معهد نابرا لصحة العمالية يأمل من خلال قراءة و تفكير في هذا الدليل إلى تحسين ظروف العمل و تقليص معدلات الحوادث في قطاع الأشغال المدنية

## كيف يمكن فقدان الصحة

حددت المنظمة العالمية لصحة أن الصحة مثل (شان الرفاهية البدنية و العقلية و الاجتماعية الكاملة) وليس مجردا غياب مرض أو أضرار.

العمل يمكننا تحديد بعض العوامل و الأسباب بأنها \*عوامل الخطر\* حيث تعتبر من بين الحالات المؤثرة التي يمكن أن تؤثر سلبا على صحة العمال

عناصر الخطر	نتائج	تقنية احتياطية
نقص الترتيب و النظافة الحالة السيئة للأليات و المعدات نقص في الحماية الجماعية عدم استعمال التجهيزات الخاصة بالوقاية الفردية التصرفات الطائشة غير المدروسة	حادثة الشغل	الوقاية
استعمال المواد الخطرة التعرض لضجيج و اهتزاز التعرض للمواد الملوثة عدم استعمال أجهزة الوقاية الفردية	مرض مهني	الرعاية الصحية في الصناعة
عدم وجود شروط ملائمة للعمل إيقاع سريع نقص في الاتصالات كيفية التسيير عدم الاستقرار في مناصب الشغل	مرض مهني التعب عدم الرضى لامبالاة	بنية جسم الإنسان علم النفس الاجتماعي

## حقوق وواجبات

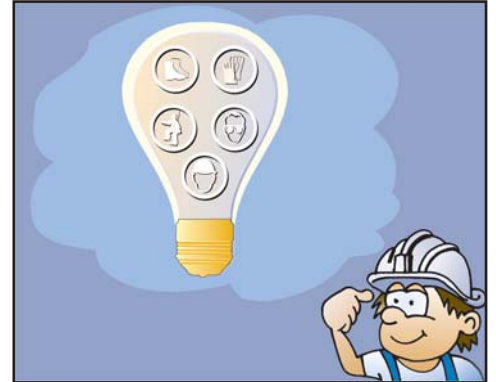
### حقوق العمال هي:

- تكوين نظري وتطبيقي كاف ومناسب، و يركز خاصة على منا صب و وظيفة كل عامل.
- الحق في تكيف العمل مع قدرات و وضعية الشخص.
- الحق في توفير أدوات الوقاية الفردية تتناسب مع وظيفة العمل المراد القيام به.
- الحق في وقف كل الأنشطة و الأعمال عند احتمال وقوع أخطار جسيمة ومحدقة.
- الحق في مراقبة الحالة الصحية عند مواجهة الأخطار.

### واجبات العمال هي:

- استعمال المعدات و الأجهزة و الأدوات و التعامل مع المواد الخطرة، و آليات النقل بطريقة سليمة وبصفة عامة جميع الوسائل المستعملة في العمل و الاحتراس من التعرض للأخطار.
- الاستعمال الدائم والصحيح لوسائل و تجهيزات الوقاية التي تقدم للعامل من طرف المقاول في العمل .
- استخدام بطريقة صحيحة أدوات الأمن والسلامة الموجودة و اثبتها بوسائل ملائمة لنشاطها أو في مكان العمل المخصص لها.

- إبلاغ المسؤولين و المكلفين فورا بتوفير وسائل الوقاية داخل المقولة أو للتدخل في الحالات الطارئة التي يمكن لها أن تلحق أضراراً أو تشكل خطراً على سلامة وصحة العمال.
- المساهمة في تنفيذ القوانين المسطرة من طرف السلطة المختصة وذلك من أجل الحفاظ على سلامة وصحة العمال في ورشات و مكان العمل.
- تعاون مع المقاول لكي يتمكن من ضمان وتأمين شروط العمل وبدون أخطار على صحة وسلامة العمال.



### عامل لحسابه الخاص في البناء

#### من واجبك

أنجز على الأقل ترتيبات الأمن والسلامة والصحة التي شرعت في المرسوم الملكي 1627/97 لقانون الوقاية من المخاطر المهنية.

تفعيل و تحسين التعامل مع قوانين التنسيق داخل المقولة.

الاستعمال الصحيح لكل تجهيزات و معدات الوقاية ، فردية كانت أو جماعية .

اتخاذ الحذر أثناء مزاولة العمل و اتباع تعليمات المنسق أو تعليمات المركز الطبي الخاص بالسلامة و الصحة ثم التعليمات ،المقررة من طرف السلامة و الصحة الخاص بالورشة.

### عامل البناء

#### أنت يلزمك

الاهتمام بسلامتك وصحتك أثناء العمل ،و الاهتمام أيضا بصحة و سلامة زملائك أثناء العمل دون أن يلحق بهم نشاطك المهني ضرر .

الاستعمال الصحيح و الجيد لكل وسائل الوقاية التي تقدم لك ، وكذلك لجميع تجهيزات الوقاية الفردية في حالة عدم تقادي الأخطار.

التعاون مع المقاول بإخباره عن أية حالة خطيرة على سلامة وصحة العمال.

## تعريف وتبليغ عن المخاطر

واجب على كل عامل و جميع عمال المقاوله، الإعلام عن المخاطر التي يلاحظونها أثناء القيام بنشاطهم لاتخاذ في هذه الحالة وسائل الوقاية والحماية وكذلك مع التبليغ لمعرفة التصرف حول هذه المخاطر قبل أن تسبب حوادث أو أضرار أخرى في صحة العمال.

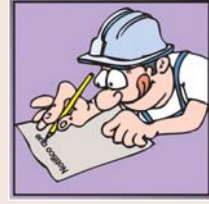
### ملاحظة الخطر

قبل البدء في الأشغال ل يجب تقييم و تحليل الأداة التقنية والوسائل المساعدة للاستخدام وتعريف الأخطار التي لها علاقة مع التي لا يمكن تفاديها لاستقرار المقاييس الصحية والمناسبة.



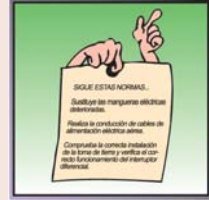
### تبليغ الخطر

اذا لوحظ خطرا ما أثناء الأعمال لم يكن معروفا من قبل له علاقة بتركيب ووضع الأجهزة و الآلات و الأدوات، المتواجدة في محيط العمل، فيجب إخبار إدارة المقاوله أو الشركة بشكل فوري. ونفس الشيء بالنسبة لتعرض العمال لأخطار لها علاقة بالنظام العام أو بعدم توفر الحماية اللازمة.



### معايير التصحيح

مجرد تعريف وتبليغ الخطر، تطبيق المقاييس التصحيحية و الوجيهة ذات الصلة للوقايات التقنية. بتفعيل إرشادات وتكوين حول المنظمة وتخطيط للأعمال، والتشديد دائما على الحماية الجماعية عن الفردية.



## الإجراء في حالة الحادثة

الحوادث الغير المنتظرة والمفاجئة كيفما كانت مدهشة لا تظهر تلقائية ولا من قبيل الصدفة أبدا، ولا من قبيل القضاء و القدر، فهي تتناسب وتتماشى مع تجسيد الأخطار التي تحقق بنا في كل وقت. اكتشاف الأخطار أمر أساسي في جميع الإجراءات الوقائية التي وضعت داخل المقاولات والشركات، هذا البند يحا ول إيجاد و تحليل الأسباب العامة لهذه المخاطر ، وبالتالي اتخاذ التدابير اللازمة لتفادي وقوعها.

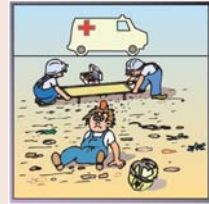
### حادثة

حادثة عمل كل فعل غير مقصود يحصل بشكل غير مرغوب فيه يسبب في الانقطاع عن العمل والذي يمكن له أن يسبب إصابات طفيفة أو خطيرة أو مميتة لشخص أو أكثر.



### تصرف

عند حدوث أي حادثة من واجب الشركة أو المقاوله تقديم الإسعافات الأولية للضحية وعند وقوع إصابات يجب نقل الجريح أو المصاب إلى أقرب مستشفى وبشكل سريع وإجراء تحقيق حول الحادثة.



### مقاييس تصحيحية

عند تقديم الإسعافات الأولية للمصاب، يجب فورا البداية في التحقيق حول الحادثة لمعرفة ماذا وقع ولماذا هذا البحث سيتمكن من معرفة الأسباب المباشرة للحادثة لاتخاذ التدابير التصحيحية والتي بمجرد القيام بها تعمل على تفادي وقوع هذه الحوادث في المستقبل.



# مهن قطاع البناء النجار

## ماذا يفعل؟

تشمل مهنة النجار أعمال النجارة الخارجية والداخلية. يقوم في خارج البناء بصنع الأجزاء المنحنية و ألواح السقف و تركيب الركائز و العوارض و الدعائم الخشبية في السقف و تركيب الأسقف المزيفة في الشرفات و القطع الحرة و حواشي البناء, بالإضافة إلى تركيب الأسوار و الأبواب و الشرفات و النوافذ و استبدال و إصلاح الأسقف الحامية و الدعائم في أعمال الإصلاح.

يقوم في داخل البناء بأعمال بقطع و قص الألواح و العوارض الخشبية و الأرجل و ألواح القاعدة و ضبط و حك القطع لتركيب الأبواب و واجهات الخزائن المركبة و تغطي الإطارات و المحيط العمودي و بما في ذلك عمليات البناء الصغيرة و الإصلاح و تركيب حواف الأرضيات و الأرضيات الخشبية بما في ذلك الصقل و طلاء الورنيش.

و توازي هذه المهنة مهنة الفقال الذي يقوم عادة بالأعمال المتعلقة بالقطع المعدنية و النجارة المعدنية و الألومنيوم و تركيب البوابات و إغلاق مناطق الغسيل و البلاكين و الشرفات و السلالم المعدنية.

و ترتبط كلا المهنتين في عمليات البناء الصغيرة بأعمال تركيب الزجاج في النوافذ و الأبواب و الكوة و القطع الزجاجية.

## ما هي المواد التي يستعملها؟

المواد المستعملة بشكل عام هي قطع الخشب بجميع قياساته و المواد اللاصقة و الصمغ و المسامير و المشابك و القطع الحديدية... إلخ و في أعمال الفقال و نجارة الألومنيوم المواد الأكثر شيوعاً هي الألومنيوم و الحديد.

## ما هي الوسائل التي يحتاجها؟

بالإضافة إلى الأدوات و الأجهزة الخاصة بورشة النجارة, يتم استعمال المنشار الدائري و آلات القطع و القص و الحك و مسدسات المسامير الغازية و الكهربائية و آلات الثقب و شد البراغي بالإضافة على أدوات القطع اليدوية و الدق... إلخ في أعمال البناء.

في أعمال الفقال تُستعمل عادة أجهزة اللحم و المجرش و آلات اللحم السميك و الآلات الناظية.

أما معدات العمل في الأماكن المرتفعة فهي السقالات السابقة الصنع و السلالم اليدوية و الآلات الرافعة.

## ما هي المتطلبات اللازمة؟

يجب على النجار الحصول على الشهادة الحرفية الخاصة بالمهنة و على المعلومات الخاصة حول الأخطار الناتجة عن هذا العمل و محيطه المقدمة من قبل صاحب الشركة, بالإضافة إلى التدريب و الترخيص لاستعمال نوع معين من الآلات و الأجهزة قبل البدء بالنشاط.

في الأعمال المعرضة لخطر السقوط خارج البناء, يجب أن يتم إدارة العمل من قبل مراقب أو عامل مختار من قبل الشركة و الذي يمكن أن يقوم بدوره بالمسؤولية لرعاية وسائله عالية.

## ما هي الأخطار الناتجة؟

الأخطار الأكثر أهمية المرتبطة بهذه الأعمال هي سقوط الأشخاص من مستويات مختلفة و سقوط الأشياء على المستوى ذاته في مناطق المرور و الضرب و الجرح بالأشياء و الآلات و الأدوات المستعملة و الوخز و التعرض للشظايا عند القطع أو اللحم و الحروق و التسمم و سقوط الأشياء إلى الخارج و ملامسة الكهرباء و ملامسة المواد المؤذية خلال استعمال المواد اللاصقة و الإجهاد و الحريق... إلخ.

و نوع آخر من الأخطار هي الأخطار ذات المصادر الكيميائية في هذه الأعمال كاستنشاق الغبار و الأبخرة.

# الأخطار المحددة الرئيسية

## 1. سقوط الأشخاص من مستويات مختلفة

ما هي:

تشمل السقوط و انهيار المواد و القطع و أجزاء الهياكل الخشبية من المستويات المرتفعة و نتوج اصطدام و دس العمال الموجودين في المستويات المنخفضة.

أين تحدث:

خلال عمليات تشكيل الأجزاء المنحنية و ألواح الأسقف و تركيب الركائز و الدعائم الخشبية.

في عمليات تركيب الأسقف المزيفة في الشرفات و الأسقف الحرة.  
في عمليات تركيب الأسيجة و الأسوار و الأبواب و النوافذ خارج و داخل البناء.

لماذا تحدث:

بسبب قلة الحماية الأفقية و العمودية في عمليات تركيب السقف.

بسبب قلة الحماية العمودية أو الحماية في مستويي العمل.

بسبب عدم استعمال درع الأمان.

كيف يمكن تفاديها:

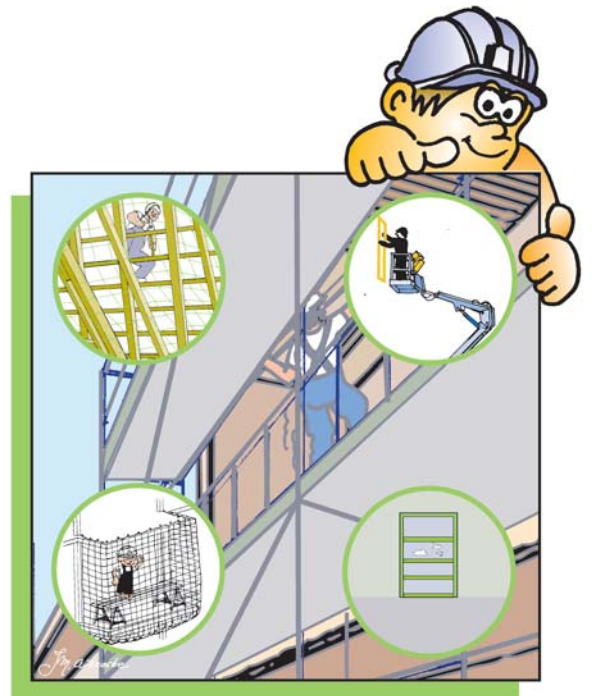
عن طريق تركيب الشباك الأفقية أسفل السقف و السقالات الأنبوبية و المنصات المحمية في محيط السقف بأكمله بحيث تتعدى نقطة الارتكاز بـ متر واحد على الأقل من منقطة عمل العامل.

عن طريق تركيب شباك الإحاطة العمودية في الشرفات و معدات حماية مشدودة في كلا مستويي العمل.

باستعمال المنصات الرافعة بذراع تلسكوبي و بعلامة المجمع الأوربي و حسب دليل الاستعمال.  
عن طريق تركيب خطوط الحياة الأفقية و العمودية بقطع تعليق قانونية و التي يمكن تعليق دروع الحياة بها.

كيف تحمي نفسك:

باستعمال دروع الأمان المشبوكة بشرائط الحياة أو بنقطة متينة تابعة للعناصر الهيكلية في البناء.





## 2. سقوط الأشياء بسبب الانهيار

ما هي:

تشمل السقوط و انهيار المواد و القطع و أجزاء الهياكل الخشبية من المستويات المرتفعة و نتوج اصطدام و دس العمال الموجودين في المستويات المنخفضة.

أين تحدث:

في عمليات نقل و استعمال و رفع القطع الخشبية باستعمال وسائل يدوية أو ميكانيكية.

في عمليات تركيب الركائز و الصواري و الدعام في الأسقف.

لماذا تحدث:

بسبب القيام بالأعمال أثناء هبوب الرياح القوية أو العواصف.

بسبب خلل في نظام الشد و توزيع الشحن بشكل خاطئ أو استعمال وسائل الرفع التالفة.

بسبب تخزين القطع و المواد بشكل خاطئ.

كيف يمكن تفاديها:

عن طريق رفع الهياكل و الدعام المربوطة على الأرض و المعلقة بحبال حسنة التوازن و وسائل تعليق مناسبة في الارتفاعات المتحركة تحت مراقبة شخص مختص مزود بالتعليم و الخبرة اللازمة.

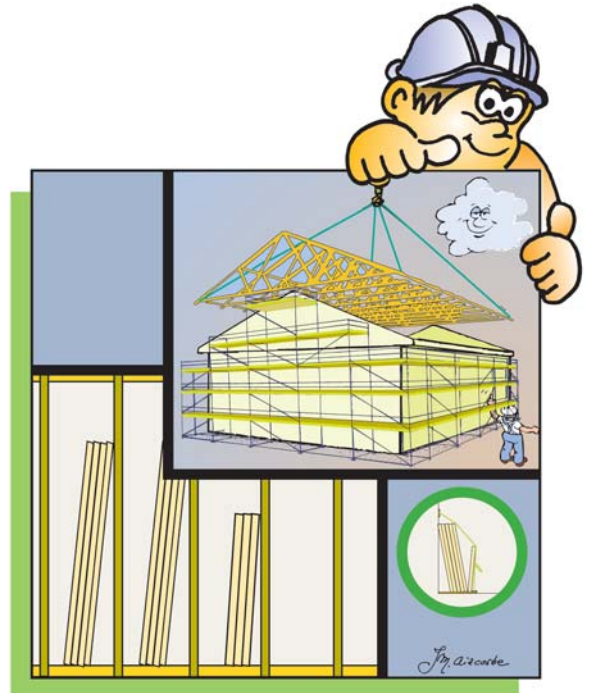
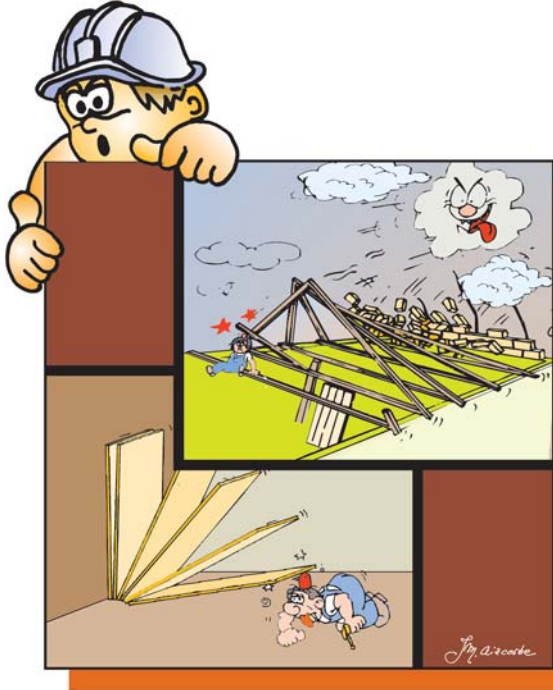
إيقاف الأعمال على الأسقف أثناء الرياح القوية التي تزيد على 50 كل/ الساعة.

عن طريق تركيب الشاشات و تطويق و تركيب السياج على المستويات المنخفضة.

تركيب الوسائل الميكانيكية للربط و التثبيت في تخزين الإطارات و الأبواب و الألواح.

كيف تحمي نفسك:

استعمال خوذة الحماية على الرأس و احترام المناطق المطوقة و المسيجة في المستويات المنخفضة و تفادي البقاء تحت الخط العمودي لمناطق العمل في المستويات العلوية.



### 3. الجرح بالآلات أو الأدوات القابلة للنقل

ما هي:

تشمل ملامسة الأيدي و أجزاء أخرى من جسم العامل لأجزاء القرص القاطع المسننة و جميع الإصابات الناتجة عن استعمال الآلات و الأدوات الناقلة.

أين تحدث:

في عمليات قطع و قص الألواح و عضادة الأبواب و ألواح القاعدة عن طريق منشار القرص.

في عمليات ضبط و التنظيف بالفرشاة للقطع الخشبية باستعمال الأدوات الكهربائية أو اليدوية.

لماذا تحدث:

بسبب استعمال منشار القرص القاطع فوق الأرض أو مناطق العمل الحاوية على بقايا خشبية و النشارة و على أسلاك على الأرض و عمل الآلة دون مواد.

بسبب انعدام حماية الرجوع الأوتوماتيكي للقرص في الآلة و المشابك على اللوح.

بسبب انعدام أو إزالة الحماية عن القرص.

كيف يمكن تفاديها:

عن طريق تثبيت و استعمال الآلة فوق المقعد أو الطاولة الثابتة بارتفاع تسعين سم تقريبا.

عن طريق استعمال الآلات بعلامة المجمع الأوربي الحاوية على حماية الرجوع الأوتوماتيكي للقرص في الرأس المنطوية و المشابك في الطبق و المقبض اليدوي بضغط مستمر للتشغيل خلال عمليات قص و قطع القطع الخشبية.

باستعمال سكين مفترق و قطعة حمي المنشار و المسطرة الجانبية للقطع في عمليات القطع فوق الطاولة العلوية.

كيف تحمي نفسك:

باستعمال آلات بعلامة المجمع الأوربي حسب دليل الاستعمال المقدم من المصنع من قبل شخص مرخص و متعلم فقط.  
باستعمال الثياب المحكمة.



## 4. قذف الأجسام الصغيرة أو الشظايا

ما هي:

هي الإصابات التي تحدث في الوجه و العينين و في باقي أجزاء الجسم و الناتجة عن قذف المسامير و المشابك و النشارة و قطع النجارة من الآلات و الأدوات الكهربائية القابلة للنقل و الغازية و بسبب شظايا المواد الكيميائية.

أين تحدث:

في عمليات القطع و النشر و التقب و التنظيف بالفرشاة و الصقل.

في عمليات دق المسامير في الأبواب و المشابك اليدوية و الميكانيكية عن طريق مسدسات تثبيت المسامير. في عمليات استعمال المواد اللاصقة و عمليات اللصق و التقشير و التلميع الدهن بالورنيش.

لماذا تحدث:

بسبب استعمال الأدوات و الآلات التالفة.

بسبب عدم إتباع تعليمات دليل آلات و مستند معلومات الأمان الخاصة المنتج و عدم استعمال معدات الحماية الشخصية.

كيف يمكن تفاديها:

عن طريق استعمال الآلات القاطعة و المنشار و آلات التنظيف بالفرشاة و الآلات الثاقبة و المشابك و مسدسات تثبيت المسامير الغازية و آلات القذف المباشر و الغير مباشر الحاملة لعلامة المجمع الأوربي من قبل أشخاص حاملين للتعليم الخاص و الترخيص من قبل صاحب الشركة.

عن طريق استعمال آلات تركيب المسامير بنظام أمان التسديد متفادين توجيهه إلى العامل نفسه أو إلى أشخاص آخرين. بإتباع تعليمات مستند معلومات الأمان دائماً الخاصة بالمواد المستعملة.

كيف تحمي نفسك:

باستعمال الحماية للرأس و الوجه و العينين و اليدين و تفادي رش السوائل و شظايا المواد الصلبة.

باستعمال الأدوات حسب ما هي مخصصة له و حسب تعليمات و قواعد دليل الاستخدام من المصنع.



## 5. التعرض للمواد الكيميائية أو العناصر الفيزيائية

ما هي:

هي الشاملة للأخطار الناتجة عن استنشاق الغبار الناتج عن عمليات القطع و صقل الخشب باستعمال الآلات و الأدوات القابلة للنقل الكهربائية و التعرض للضجيج و الاهتزازات و استعمال المواد الكيميائية المستخدمة في اللمسات النهائية في الخشب.

أين تحدث:

في عمليات القطع و التنظيف بالفرشاة و الصقل اليدوي و الميكانيكي للخشب القاسي. أثناء استخدام الآليات الكهربائية القابلة للنقل و التعرض لضجيج آلة ضغط الخشب. في عمليات اللصق و المعالجة و الصقل و الدهن بالورنيش للقطع الخشبية.

لماذا تحدث:

بسبب قلة التهوية في منطقة العمل و عدم احتواء آلات التهوية. بسبب عدم استخدام الحماية السمعية ضد الضجيج و الحماية التنفسية ضد الغبار و الأبخرة.

كيف يمكن تفاديها:

عن طريق تهوية منطقة العمل و استعمال الآلات بنظام امتصاص الغبار الحملة لعلامة المجمع الأوربي.

عن طريق العزل الصوتي لآلة ضغط الخشب و إبعادها.

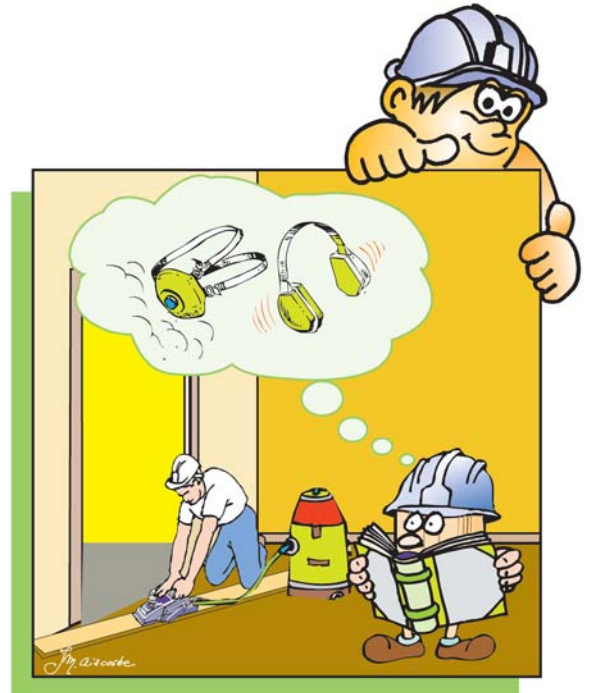
عن طريق استعمال معدات استعمال المواد اللاصقة ( الراتينج و البوليوريثان و الصمغ) و مواد معالجة الخشب و اللمسات النهائية ( الملمع و الورنيش) حسب تعليمات مستند الأمان من المصنع.

كيف تحمي نفسك:

باستعمال معدات الحماية السمعية عند تعدي مستوى الضجيج 90 ديسبل.

باستعمال قفازات الحماية ضد الاهتزازات.

باستعمال أجهزة الحماية التنفسية ضد الغبار و الأبخرة العضوية الناتجة عن المواد الكيميائية المستعملة حسب مستند تعليمات الأمان المقدم من المصنع.



## الأخطار الأخرى و وسائل الوقاية الخاصة بالنجار

الأخطار	وسائل الوقاية
سقوط الأشخاص على المستوى ذاته	الحفاظ على مناطق الدخول و المناطق القريبة من الآلات و أماكن العمل مضاءة بشكل جيد و خالية من بقايا الخشب و الأسلاك على الأرض و النشارة. إزالة الأدوات أو الآلات من منطقة العمل بعد الاستعمال.
الدعس على الأشياء	إزالة جميع الأدوات والآلات و المواد التي قد تسبب الإصابات بسبب شكلها الحاد أو الجارح من منطقة العمل و استعمال حذاء الأمان.
الدعس أو الحصر بالأشياء أو بينها	طلب مساعدة الأشخاص الآخرين في عمليات التطويق و التسييج و وضع الإطارات و تعليق ألواح الأبواب و النوافذ لتفادي الضربات و سقوط المواد المشحونة. البقاء بعيداً من منطقة تحرك منصات الشحن و تفادي البقاء تحت الخط العمودي لتحركها في عمليات الرفع إلى المستويات الأعلى للقطع و المواد المراد تركيبها. استعمال الصواغط المزودة بعلامة المجمع الأوربي و القانونية حسب تعليمات المصنع و عدم إزالة الغطاء الحامي أبداً من السلاسل و حبال الضاغط و صاقلة الأرضيات الخشبية. استعمال ثياب محكمة و التخلص من الأساور أو السلاسل.
الإجهاد	القيام بتركيب الأسيجة و الأسوار و الإطارات و الأبواب و النوافذ باستعمال معدات ميكانيكية أو مساعدة و طلب مساعدة أشخاص آخرين استعمال حاميات الركب في عمليات تركيب الأرضيات الخشبية و ألواح القاعدة.
التعرض للكهرباء	استعمال لوحة مساعدة بعلامة المجمع الأوربي المزودة بحماية ضد ملامسة الكهرباء بشكل مباشر أو غير مباشر و تمديدات قانونية و عازلة للماء موصولة باللوحة الرئيسية في منطقة البناء و التي يمكن أن يتم وصل الأجهزة بها و الآلات و الأدوات الكهربائية القابلة للنقل و الحاملة لعزل مزدوج.

الأخطار	وسائل الوقاية
استنشاق المواد المؤذية	<p>قم بتهوية منطقة العمل و تركيب نظام امتصاص الأبخرة في منطقة الاستعمال حسب مستند معلومات الأمان و استعمال أجهزة الحماية التنفسية المناسبة.</p>
التعرض لمواد كاوية و آكلة	<p>اطلب من المصنع مستند معلومات الأمان الخاصة بالمواد الكيميائية المراد استعمالها و اتباع تعليماتها دائماً لتفادي ملامسة الجلد لهذه المواد.</p> <p>استعمل كلما كان ممكناً، الوسائل الميكانيكية أو أجهزة طلي الراتنج و المواد اللاصقة و القفازات المناسبة و كريبات "الصد" و حافظ على النظافة الشخصية.</p>
الانفجار و الحريق	<p>الاحتفاظ في مكان العمل على المواد القابلة للاشتعال أو الوقود اللازمة للعمل أثناء اليوم و احفظ الباقي في مكان منعزل جيد التهوية و حامل للجهاز إطفاء الحريق.</p> <p>استعمال التمديدات الكهربائية الغير قابلة للاشتعال لوصل الآلات و الأجهزة الكهربائية و أجهزة الإضاءة التي يجب أن تحمل على نظام مضاد للاشتعال لتفادي الشرارات الكهربائية في عمليات الورنيش و استعمال الصمغ و المواد الحالة.</p> <p>قم بتهوية مكان العمل و اتباع دائماً تعليمات مستند معلومات الأمان و تفادي التدخين بالقرب من الورنيش و المواد الحالة.</p> <p>استعمال جهاز إطفاء حريق حامل لعلامة المجمع الأوربي و معرض للكشف السنوي من قبل الشركات المختصة.</p>

# تنظيم خاص بالأشغال المدنية

قانون 1995/31 في 8 نوفمبر، للوقاية من مخاطر الشغل.

- مرسوم ملكي 39 / 1997 في 17 يناير، الذي من أجله تم المصادقة على نظام الخدمات الوقائية. تنظيم سابق لقانون الوقاية من مخاطر الشغل.

- مرسوم 3151 / 1968 في 28 نوفمبر والذي من أجله تم الموافقة على نظام للخطوط الكهربائية الجوية العالية التوتر.

- ترتيب في 31 غشت 1987 حول إشارة ضوئية، دفاع، نظافة، إكمال عمل ثابت في طريق خارج عن البلدة (تعليمات 8.3-ic)

- مرسوم ملكي 71 / 1992 في 31 يناير والذي من أجله زاد في مجال لتطبيق المرسوم الملكي في 27 من فبراير وضعت عينات جديدة تقنية محددة المواد وألية الشغل. وكذلك للمنتقلات بالمحرك لصيانة ومن أجله غير في القانون الإسباني تعليمات CEE/295/86 (ROPS) وتعليمات CEE 296/86 (FOPS) 1989/245.

- مرسوم ملكي 1435 / 1992 في 22 نوفمبر والذي من أجله اصدر مقتضيات تطبيقية لمجلس الإدارة CEE/392/89 متعلقة بالمقاربة لتشريعات في حالات أعضاء حول الآلة.

- مرسوم ملكي 1995/1 في 24 مارس من أجله تم الموافقة على نص قانون أساسي للعمال.

**1995**

- مرسوم ملكي 56 / 1995 في 20 يناير من أجله تم تعديل المرسوم الملكي 1453 / 1992 في 27 نوفمبر المتعلق بمقتضيات التطبيق لمجلس الإدارة حول الآلات CEE/392/89

**1996**

- م - م 1996/400 في 1 مارس من أجله اصدر مقتضيات تطبيقية لإدارة البرلمان الأوروبي والمجلس CE/94/9 المتعلق بالأجهزة وأنظمة الوقاية لاستعمال قدرة هوائية متفجرة.

**1997**

- م - م 1997/485 في 14 أبريل حول الحد الأدنى في تنظيمات لمادة الإشارة والسلامة والصحة في العمل.

- م - م 1997/486 في 14 أبريل من أجله وضع الحد الأدنى لتنظيمات السلامة والصحة في أماكن العمل.

- م - م 1997/487 في 14 أبريل حول الحد الأدنى لتنظيمات السلامة والصحة المتعلقة بالاستعمال اليدوي لحمولة قد تشمل مخاطر وبصفة خاصة أوجاع الظهر للعمال.

- م - م 1997/664 في 12 مايو حول الوقاية للعمال ضد المخاطر المرتبطة مع عرض إحيائي أثناء العمل.

- م - م 1997/665 في 12 مايو حول الوقاية للعمال ضد المخاطر المرتبطة مع عرض محدث لسرطان أثناء العمل.

- م - م 1997 / 773 في 30 مايو حول الحد الأدنى لتنظيمات في الأمن والسلامة والصحة المتعلقة باستعمال العمال لأدوات الوقاية الفردية.

- م - م 1997/1215 في 18 يوليو، من أجله وضع الحد الأدنى لمقتضيات في الأمن والسلامة

تطوير الفصل 24 من قانون 1995/31 في 8 نوفمبر للوقاية من مخاطر الشغل في مادة تنسيق لنشاطات أصحاب المقاولات.

- م - م 2004/2177 في 4 نوفمبر والذي من أجله تم تعديل المرسوم الملكي 1997/1215 في 18 يوليو، ومن أجله كذلك سن الحد الأدنى لمقتضيات السلامة والصحة لاستعمال العمال أدوات العمل في مادة الأعمال المؤقت في الارتقاء.

**2005**

- م - م 2005/1311 في 4 نوفمبر حول الوقاية الصحية وسلامة العمال لمواجهة الأخطار المشتقة أو ممكن نشأت عن عرض لاهترزاز ميكانيكي.

**2006**

- م - م 2006/604 في 19 مايو من أجله تم تعديل م - م 1997/39 في 17 يناير والذي من أجله تمت الموافقة على نظام لخدمات الوقاية وللمرسوم الملكي 1997/1627 في 24 أكتوبر الذي من أجله سن أدنى لتنظيمات لسلامة والصحة في ورشات البناء.

- م - م 2006/396 في 31 مارس والذي من أجله سن أدنى لتنظيمات لسلامة والصحة مطابقة لاشغال صحبة خطر لعرض حرير صخري.

قانون 2006/32 في 18 أكتوبر الذي ينظم التعاقد من الباطن في قطاع البناء.

**2007**

- م - م 2007/1109 في 24 غشت والذي من أجله ينمي قانون 2006/32 في 18 أكتوبر الذي ينظم التعاقد من الباطن في قطاع البناء.

- م - م 2007/306 في 2 مارس والذي من أجله تم تحديث مقادير للعقوبات المنصوص عليها في نص الجرائم والعقوبات في النظام الاجتماعي الذي اعتمد بموجب المرسوم الملكي التشريعي 200/5 في 4 غشت.

قرار في 1 غشت 2007 للإدارة العامة للعمل الذي يندرج ضمن السجلات ونشر الاتفاق الجماعي VI لقطاع البناء.

تنظيم فورال 2007/333 في 8 نوفمبر لمستشار الابتكار للمقاولات والوظائف والذي من أجله وضع مبادئ تحويل لكتاب التعاقد من الباطن في قطاع البناء.

معيار لمرجع أنظمة تكنولوجية للبنية NTE-ADZ و NTE-ADV/1976 و NTE CCT /1997 دليل تقني للارتقاء والوقاية من المخاطر المتعلقة بأشغال البناء.

علامات تقنية للوقاية (NTP) التي تمت طبعتها من المعهد الوطني لسلامة والصحة في العمل.

أنظمة UNE-EN لتطبيق

والصحة ولاستعمال أدوات العمل من طرف العمال.

- م - م 1997 / 1389 في 5 سبتمبر من أجله تم المصادقة على الحد الأدنى من مقتضيات موجهة إلى العمال للعناية بالصحة والسلامة في أنشطة التعدين.

- م - م 1997/1627 في 24 أكتوبر من أجله وضع الحد الأدنى للترتيبات الأمن والسلامة والصحة في أعمال البناء.

**1999**

- قانون 1999/2 في 17 مارس مقاييس لجودة البنية

- قانون 38 / 1999 في 5 نوفمبر تنسيق في تشيد البناء.

**2000**

- م - م 2000/5 في 4 غشت من أجله وافق على نص وصهر على قانون حول المخالفات والعقوبات في النظام الاجتماعي (TRLISOS)

**2001**

- م - م 2001/374 في 6 أبريل حول الوقاية الصحية وسلامة العمال ضد المخاطر المتعلقة بعامل كيميائي أثناء العمل.

- م - م 2001/614 في 8 يوليو حول الحد الأدنى لمقتضيات الوقاية الصحية وسلامة العمال لمواجهة خطر كهربائي.

- م - م 2001/397 في 6 أبريل من أجله تم الموافقة على نظام تخزين المواد الكيماوية ومع تعليماتها التقنية والتكميلية

MIE-APQ2 - MIE-APQ1-  
MIE-APQ- 4 MIE-APQ- 3  
- MIE-APQ6 MIE-APQ-5  
MIE-APQ7

**2002**

- م - م 2001/842 في 2 غشت من أجله تم الموافقة على نظام الهندسة الكهربائية لخفض التوتر.

- م - م 2002/1801 في 26 ديسمبر حول السلامة العامة للمواد.

**2003**

- قانون 2003/54 في 12 ديسمبر لاصلاح إطار مقياس للوقاية من مخاطر الشغل.

- م - م 2003/681 في 12 يونيو حول الوقاية الصحية وسلامة العمال للأخطار المكتشفة والمشتقة لمحيط هوائي متفجر في مكان العمل.

- م - م 2003/836 في 27 يونيو من أجله تم الموافقة على تعليمات جديدة تقنية وإضافية (MIE-AEM2) لنظام صيانة وحماية ورفع أجهزة متعلقة برافعة برج للأشغال أو تطبيقات أخرى.

- م - م 2003/837 في 27 يونيو من أجله تم تعديل نص جديد لتعليمات تقنية إضافية (MIE-AEM4) لنظام رفع وصيانة وحماية أجهزة خاصة بالرافعة المتحركة.

**2004**

- م - م 2004/171 في 30 يناير من أجله تم

**Instituto Navarro de Salud Laboral**

**Polígono de Landaben, calle E/F - 31012 Pamplona**

**Tel. 848 423 771 (Biblioteca) - Fax 848 423 730**

**[www.cfnavarra.es/insl](http://www.cfnavarra.es/insl)**